

الباب الخامس النتائج والاقتراحات

في هذا الباب ستفصّل الباحثة النتائج والاقتراحات عن تحليل استخدام اللامات في الجزء الأول و تتضمنه في تعليم الترجمة الآتية:

أ. النتائج

استنادا إلى صياغة المشكلة, صاغت الباحثة ثلاثة نتائج البحث الآتية:

1. أنواع اللامات الواردة في الجزء الأول

هناك 126 اللام في هذا الجزء، و هي تنقسم على قسمين: الأول، العاملة، وهي على 7 أنواع: لام الاستحقاق يذكر على 32 مرة، و لام التبليغ يذكر على 19 مرة، و لام الملك يذكر على ثلاثة مرات، ولام التخصيص يذكر في أربعة آيات، و لام التعليل الواردة في آيتين، و لام للتعدية تذكر على 27 مرات، و لام للتقوية، تذكر 5 مرات. ، أما لام الناصبة فهي على نوعين: لام التعليل، يذكر مرّة، و لام العاقبة، يذكر مرّة. و الثاني: غير العاملة، و هي على 32 مرات التي تنقسم إلى سبعة أنواع: لام البعد يذكر على 16 مرّة، ولام الابتداء مرّة، ولام المرحلقة على 3 مرّات، ولام الجواب، و هي على ثلاثة أنواع: الأول، جواب لو، وهي في الآيتين، و الثاني، الجواب لولا، يذكر مرة، والثالث، الجواب القسم، و يذكر هذه اللام 8 أنواع. ولام الموطئة للقسم.

2. معاني و وظائف اللامات الواردة في الجزء الأول

رقم	نوع	معنى	وظيفة
1.	لام البعد	إشارة للبعد	ليس لها وظيفة الإعراب، و

			لكنّها لإشارة للبعد
	وربّما لإشارة القريب		للتنبيه على علو شأنه
2.	لام الابتداء	للتأكيد	ليس لها وظيفة الإعراب, ولكنّها للتأكيد و لاختصار المضارع على الحال
3.	لام المرحلقة	للتأكيد	ليس لها وظيفة الإعراب, و لكنّها للتأكيد الكلام
4.	لام لجواب لو	امتناع الشيء لامتناع غيره	ليس لها وظيفة الإعراب
5.	لام لجواب لولا	امتناع الشيء لوجود غيره	ليس لها وظيفة الإعراب
6.	لام لجواب القسم	للتحقيق المحلوف	ليس لها وظيفة الإعراب
7.	لام الموطئة للقسم	للتأكيد	ليس لها وظيفة الإعراب, للدلالة على أنّ جواب الشرط مبني على القسم قبلها لا على الشرط
8.	لام الاستحقاق	استحقّ	جارة للاسم, للدلالة على الاستحقاق
9.	لام التليغ	اسم السامع لقول	جارة للاسم, للدلالة على قول المتكلم للمخاطب
10.	لام الملك	ملك	جارة للاسم, للدلالة على الملك
11.	لام التخصيص	التخصيص	جارة للاسم, للدلالة على

التخصيص			
جارة للاسم, لبيّن السبب	لأجل, السبب	لام التعليل (جارة)	12.
جارة للاسم, للدلالة المفعول	الداخلية في المفعول	لام للتعدية	13.
جارة للاسم, للدلالة على المفعول التقوية	للتقوية	لام التقوية	14.
ناصبة للاسم, لتبيين السبب	لأجل, السبب	لام التعليل	15.
ناصبة للاسم, للدلالة على العاقبة التي لا يريد	للعاقبة	لام العاقبة	16.

3. تضمين البحث في تعليم الترجمة

أ. معرفة أنواع, ووظائف, ومعاني اللامات, مع استخداماتها;

ب. مفهوم الحقيقي على معنى الحرف مطلوب (في هذه الحالة حرف اللام), هذا يؤثر على التطبيق المعني, وبخاصة في النصوص الدينية والاتصالات اليومية.

ب. الاقتراحات

وهناك بعض الاقتراحات التي اقترحت الباحثة لبعض امريء الذي يتعلّق بهذا البحث, و هو:

1. لمعلّمي اللغة العربية

تعريف معنى و وظيفة الحرف على المتعلّمين واجب أن يعلم مبكّرا, لأنه مآثرة على فهم و تنمية قدرة اللغوي للمتعلّمين.

2. لتعلّمي اللغة العربية

للتعلّمين خاصة, أنّ الفهم على معنى و وظيفة الحرف سيساعدكم على فهم المقروؤ و يستخدمه بالمطابق.

3. للمتّرجمين

المتّرجم وسيلة بين المؤلّف باللغة المصدر و القارئ باللغة الهدف, فينبغي عليكم أن يترجم طبيعية, حتى يفيد نصّ الهدف كنصّ المصدر.

4. لأئمّة المسلمين

وبالخاصة على كل المسلمين الذين كلّ معاملاته و عباداته اتباع على القرآن و السنّته, ينبغي علينا أن نفهم كلّ ما يتضمّن فيهما بالضبط, حتّى نعمل كلّ المعاملات و العبادات مطابقا بهما.